



Semana en La Santa Cruz

Sat. 27	5:00 PM	John F. Leyva (Well Being)
Sun. 28	8:00 AM	†Melva Guardino (11th D.A.) †Jose, †Rose and †Vince Cala
	9:30 AM	†Domingo Ocegueda
	11:30 AM	All Souls
	1:00 PM	†Benedetto Vassallo †Francesco Filippone †Gino Scotuzzi
	6:00 PM	Para la comunidad
Mon. 29	7:30 AM	English Mass: All Souls
Tues. 30	7:30 AM	English Mass: All Souls
Wed. 31	7:30 AM	English Mass: All Souls
	6:30 PM	English Mass: All Souls
Thurs. 1	7:30 AM	English Mass: All Souls
Fri. 2	7:30 AM	English Mass: Maria Wendy and All Souls
	6:30 PM	Misa en español: Todas Almas
Sat. 3	7:30 AM	English Mass: All Souls

SUNDAY OFFERING

This weekly offering enables the parish to meet its financial obligations. The amount needed to do so would be \$ 4,700.00 weekly. Thank you for your support!

COLECTA DOMINICAL

La colecta dominical ayuda la parroquia a solventar sus gastos. La suma necesaria seria \$ 4,700.00 semanales. ¡Gracias por su apoyo!

VIERNES PRIMERO: Este viernes, 2 de febrero es el Primer Viernes del mes dedicado al Sagrado Corazón de Jesús. Habrá Hora de Adoración de 5-6pm con la Bendición del Santísimo, el rezo del Rosario a las 6:00pm y la Santa Misa en español a las 6:30pm.

Siendo también la **Fiesta de la Virgen de la Candelaria**, invitamos a las personas a traer al Niño Dios para el levantamiento del Niño según la tradición de muchas regiones de México. Se dará la bendición a todos los Niños Dios.

WORLD DAY OF THE SICK

The diocese of San Jose together with the bishop will hold a Celebration of the World Day of the Sick on Saturday, February 10th at 11 a.m.- 2018- St. Christopher Church (1576 Curtner Ave. San Jose, CA 95125). Anyone is welcome.

DIA MUNDIAL DEL ENFERMO

La diócesis de San José, junto con su Obispo, celebra el Día Mundial del Enfermo el sábado, 10 de febrero, 2018 con Misa y Unción de Enfermos a las 11:00am en la iglesia de St. Christopher Church (1576 Curtner Ave. San Jose, CA 95125). Abierto a quien quiera participar.

OFFICIAL CHURCH BLESSING

The bishop of San Jose has set the date for the Official Blessing of the new Church on **FRIDAY, MAY 25, 2018 at 3:00pm**. Never the less, the church should be open and functioning by the middle of April 2018. That means we can have services any time the city will give us the occupancy permit, but the **OFFICIAL BLESSING** will be on the date above mentioned.

In conjunction with this ceremony, there will be a **COMMEMORATIVE BANQUET** at 6:00pm of the same day at The Drying Shed Banquet Hall on Toyon Ave. at McKee, San Jose.

BENDICIÓN DE LA IGLESIA

El obispo de San José nos ha informado que la fecha de la Bendición oficial de la nueva Iglesia será el **VIERNES, 25 DE MAYO 2018**, a las 3:00 p.m. Sin embargo, la iglesia debería entrar en función a mediados de abril 2018. Eso significa que podemos tener servicios en cualquier momento en que la ciudad nos otorgue el permiso de habitabilidad, pero la **BENDICION OFICIAL** será en la fecha arriba mencionada.

Junto a esta ceremonia, habrá un **BANQUETE CONMEMORATIVO** a las 6:00 p.m. del mismo día en "The Drying Shed Banquet Hall" ubicado por la Toyon Ave. y McKee, San José.

ST. JOHN VIANNEY CATHOLIC SCHOOL holds an Open House on Sunday, January 28 from 10am to 1:00pm. Visit the school at 4601 Hyland Ave., San Jose. Tel. (408) 258-7677.

LA ESCUELA CATOLICA DE SAN JOHN VIANNEY invita a visitar la escuela este domingo, 28 de enero de 10 a.m. a 1:00 p.m. La escuela se ubica al 4601 Hyland Ave., San José. Tel. (408) 258-7677.

CASINO BUS TRIP

The **FIL-AM** members and guests are going to the Casino Jackson Rancheria on Saturday, February 17. Cost: \$ 35.00. Departure at 7:30am. Reserve now contacting: Zeny (408) 483-1942; Nida (408) 606-8262; Merlyn (408) 644-6191. Proceeds will go toward the new church project.



SALIDA AL CASINO EN BUS

La **Asociación de Filipinos** de la parroquia invita al Casino Jackson Rancheria, el sábado, 17 de febrero. Costo: \$ 35.00. Salida a las 7:30am. Reserve ahora contactando a: Zeny (408) 483-1942; Nida (408) 606-8262; Merlyn (408) 644-6191. Las ganancias serán entregadas al fondo de construcción de la nueva iglesia.

ADA 2018

ANNUAL DIOCESAN APPEAL

(ENGLISH) As we look at our lives and the many ways God has blessed us, let us give back a portion to the Annual Diocesan Appeal as a way of saying thanks you to the Lord. If you have yet to make your pledge to our parishes annual support of the Diocese, please consider doing so today. Pledge envelopes and brochures can be found on the table in the back of the hall after Mass. Thank you for your prayerful consideration.

The amount that Holy Cross Parish is asked to reach this year 2018 is \$ 40,675.

(ESPAÑOL) Al mirar nuestras vidas y las muchas formas en que Dios nos ha bendecido, devolvamos una porción a la Campaña Anual Diocesana como una forma de agradecerle al Señor. Si todavía tiene que hacer su promesa para el ADA 2018, por favor, hágalo hoy mismo. Hay sobres y folletos sobre la mesa en la parte posterior del salón. Llévese uno y regrese su promesa la próxima semana. **GRACIAS** por su generosidad. La cantidad que debemos alcanzar este año 2018 como parroquia de Holy Cross es de \$ 40,675.

(ITALIANO) Dando uno sguardo alla nostra vita e alle benedizioni ricevute da Dio, pensiamo offrire una parte dei nostri fondi all'Appello Diocesano Annuale (ADA) come una forma di ringraziare il Signore. Se non hai ancora fatto la tua promessa all'ADA, fallo oggi stesso dopo la Messa. Le buste e i volantini si trovano sul tavolo uscendo dalla chiesa. Grazie per la vostra generosa collaborazione. L'importo che la Parrocchia della Holy Cross deve raggiungere nel trascorso di quest'anno 2018 è: \$ 40,675.

HELPING THE HOMELESS

One of the concerns of the bishop and clergy of the Diocese of San Jose has been the care of the homeless people, especially during the rainy and cold season. To this effect several churches have opened their doors offering shelter to the homeless at night. Due to inadequate building facilities at Holy Cross we are not able to provide such a service. Never the less we can help by offering some cash donation to the churches that manage such programs. For this reason, we will hold a voluntary donation drive at all masses next weekend, February 3/4, asking people to help contributing in cash to this cause. A basket will be placed in front of the altar where you may deposit your donation in cash or check.

AYUDEMOS A LOS NECESITADOS

Una de las preocupaciones del obispo y del clero de la diócesis de San José ha sido el cuidado de las personas sin techo, especialmente durante la estación de lluvias y de frío. A este efecto, varias iglesias han abierto sus puertas ofreciéndoles amparo por las noches. Debido a que tenemos en Holy Cross instalaciones inadecuadas para ese fin, no podemos proporcionar este servicio. Sin embargo, podemos ayudar con una donación a las iglesias que ofrecen tales programas. Por esta razón haremos una campaña de donaciones voluntarias en todas las misas del próximo fin de semana, 3/4 febrero. Colocaremos un canasto delante del altar en donde usted podrá depositar su donación en efectivo o en cheque.

SECOND COLLECTION

This weekend we hold the Collection for the Church in Latin America. Please prayerfully consider supporting this collection, which strengthens the faith of our brothers and sisters in Latin America and the Caribbean. Your support is bringing the faith to people in remote villages who would otherwise not have access to church programs and outreach.



SEGUNDA COLECTA

Esta semana hacemos la Colecta para la Iglesia en América Latina. Considere apoyar esta colecta, que fortalece la fe de nuestros hermanos y hermanas en América Latina y el Caribe. Su apoyo está llevando la fe a personas de las áreas rurales y marginadas que, de otra manera, no tendrían acceso a los ministerios de la Iglesia o a proyectos de ayuda.

DISCERNMENT RETREAT FOR MEN

Thinking about priesthood? Attend the Retreat on Feb. 16-17, 2018 at Santa Clara. RSVP at <vocations@dsj.org>.